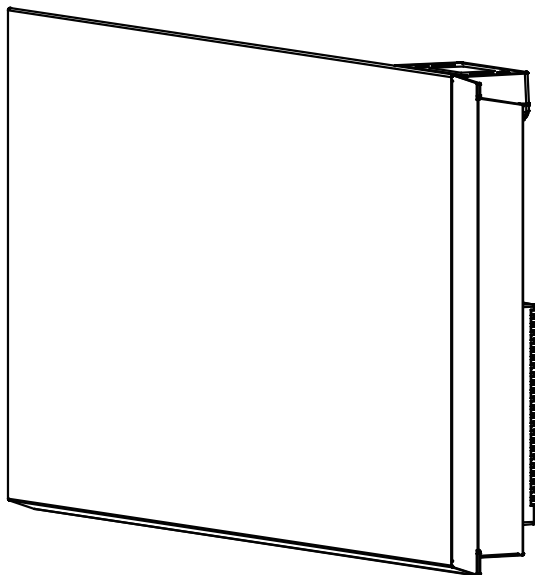




POAS RADIATEUR ÉLECTRIQUE EN CÉRAMIQUE

Modèles : BAT-HT10PZ, BAT-HT15PZ, BAT-HT20PZ

MANUEL D'UTILISATION



**POUR USAGE A L'INTERIEUR
FOR INDOOR USE**

IMPORTÉ PAR BATIMEX:

112 Rue Ampère ZI de la Plaine du Caire
13830 Roquefort La Bédoule France

VERSION DE AVRIL 2024

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

○ **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** ○

ATTENTION! Les précautions de sécurité principales doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'un appareil électrique, y compris les précautions suivantes, afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

MISE EN GARDE : Évitez aux jeunes enfants de s'appuyer sur la surface chaude de l'appareil car certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Pour usage domestique et utilisation intérieure uniquement. Le radiateur ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé.

Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce radiateur est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.



AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir

l'appareil de chauffage.



ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Maintenez cet appareil et son câble à l'écart de sources de chaleur, d'objets tranchants ou de toutes choses susceptibles de les endommager.

Ne faites pas fonctionner l'appareil dans les zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables peuvent être utilisés ou stockés. Pour isoler l'appareil du réseau, éteignez-le, puis assurez-vous que tous les pôles soient déconnectés. Un moyen de déconnexion ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

N'insérez pas ou ne permettez pas à des objets étrangers de pénétrer dans toute ventilation ou ouverture d'évacuation, car cela provoquerait un choc électrique ou un incendie et endommagerait l'appareil.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques :

Référence du modèle: HT10PZ					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]

Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eI_{SB}	0,00016	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]

	contrôle adaptatif de l'activation	[non]
	limitation de la durée d'activation	[non]
	capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France	

Référence du modèle: HT15PZ					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,5	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,5	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el_{SB}	0,00016	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]

	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
	contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
	option contrôle à distance	[non]
	contrôle adaptatif de l'activation	[non]
	limitation de la durée d'activation	[non]
	capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France	

Référence du modèle: HT20PZ					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique			Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		

Puissance thermique nominale	P_{nom}	2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eI_{SB}	0,00016	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	

	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
	option contrôle à distance	[non]
	contrôle adaptatif de l'activation	[non]
	limitation de la durée d'activation	[non]
	capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France	

○ CONSIGNES COMPOSANTS REMPLAÇABLES ○

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

○ CONSIGNES D'INSTALLATION ○

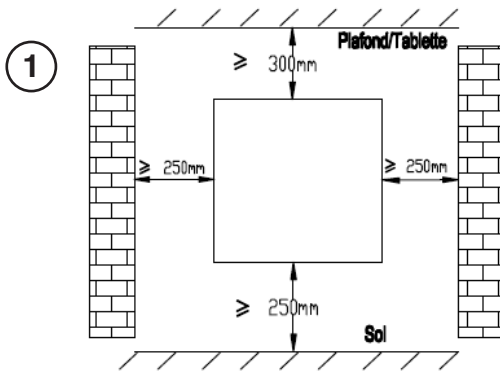
L'installation de l'appareil dans une salle de bains s'effectue **IMPÉRATIVEMENT** dans le volume 2 ou hors volume conformément à la NFC 15-100. L'installation doit être réalisée par un électricien qualifié pour éviter tout danger. Les volumes illustrés dans la norme NFC 15-100 sont définis par rapport à une baignoire ou un receveur de douche, quel que soit le local. Les autres appareils (lavabos, bidets, éviers et autres points d'eau) ne sont pas concernés.

1/ Déterminez l'emplacement adéquat

Choisissez un emplacement adapté à votre radiateur, celui-ci doit être fixé solidement au mur.

Cet appareil ne doit jamais être utilisé à l'envers, incliné ou à 90°. Il doit être fixé parallèle au mur (le mur doit être vertical au sol).

- Respectez les distances minimum entre l'appareil et les murs, le sol, les meubles, les rideaux, etc. (comme demandé dans la Fig. 1).
- Ne pas installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'obstacle limitant la circulation de l'air autour.



Choisissez un emplacement adéquat pour le radiateur (respecter les distances minimales)

- Choisir des vis et chevilles adaptés au matériau du mur et au poids de l'appareil.
 - N'apportez aucune modification à l'appareil ou à son support de fixation.
 - Avant d'installer l'appareil, vérifiez l'état du mur sur lequel il sera fixé : le mur doit être en bon état, il ne doit pas présenter de dommages (fissures, affaissement, humidité, ...).
- Ne percez pas de trou à proximité d'anciens trous, même rebouchés.

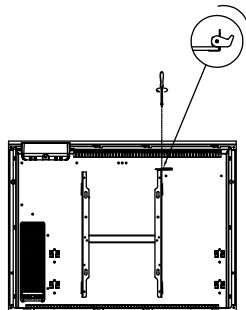
IMPORTANT ! Assurez-vous qu'il n'y ait pas de câblage électrique ou toute autre installation (conduite d'eau par exemple) à proximité des emplacements où seront percés les trous. Assurez-vous de fixer l'appareil verticalement et fermement au mur.

Percez le mur à l'aide d'un foret de dimension adaptée au système d'ancrage. Retirez les débris et la poussière.

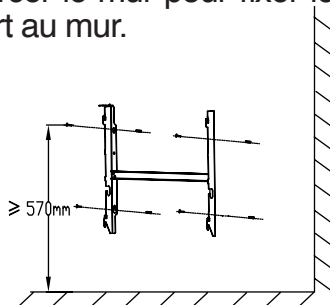
Vérifiez régulièrement les points de fixation de l'appareil sur le mur. Resserrez-les si nécessaire.

2/ Fixation

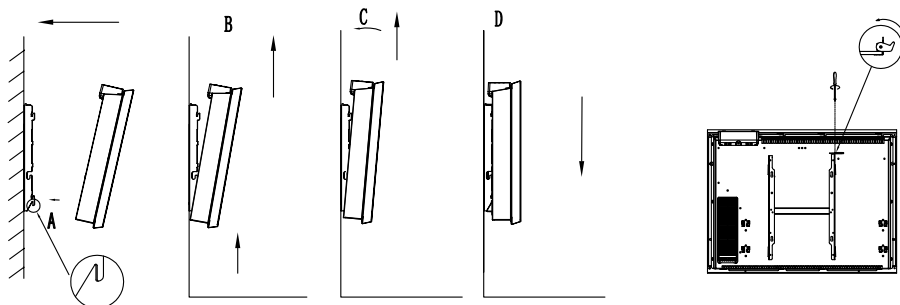
1-Desserrer la vis de fixation du support sans la dévisser complètement. Faire glisser le loquet métallique hors du trou. Retirer le support en tirant vers le bas.



2-Positionner le support mural à l'endroit voulu. S'assurer au niveau à bulle qu'il est horizontal. Marquer l'emplacement des 4 vis de fixation au mur. Percer le mur pour fixer le système d'ancrage adapté. Fixer le support au mur.



- 3-Placez le radiateur contre son support de fixation murale :
- A: Positionnez le radiateur en sorte d'aligner ses trous inférieurs avec les crochets du support de fixation.
 - B: Poussez le chauffage vers le bas jusqu'à ce que les crochets s'encastrent dans les trous.
 - C: Positionnez le radiateur en sorte d'aligner ses trous supérieurs avec les crochets du support de fixation.
 - D: Tirer l'appareil vers le bas.



Faire glisser le loquet métallique dans le trou.
Serrer la vis pour verrouiller le radiateur sur le support.

3/ Raccordement électrique

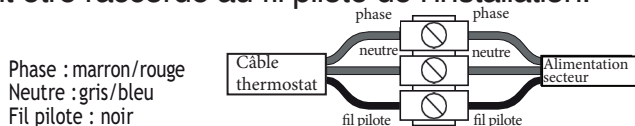
Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle de l'appareil. L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30mA.

Le radiateur doit être installé et raccordé sur une installation en accord avec la NF C 15-100 et par un électricien qualifié.

Le raccordement au secteur s'effectue par le câble d'alimentation via un boîtier de raccordement.

Tension d'alimentation : 230V ~ monophasé - 50 Hz.

Avant toute intervention, couper l'alimentation à partir du tableau électrique général. Brancher les deux conducteurs du câble d'alimentation (Phase et Neutre) sur un boîtier de connexion. Respecter impérativement le branchement du fil gris/bleu sur le neutre et le marron/rouge pour la phase. Vérifier le serrage des fils dans les bornes de la boîte de raccordement murale. Le fil noir appelé « fil pilote » doit être raccordé au fil pilote de l'installation.



Cas 1 : Système électrique utilisateur sans fil pilote . le fil pilote (noir) ne doit pas être raccordé.

Si votre installation ne possède pas de fil pilote, ce fil ne doit pas être raccordé.

Ne jamais utiliser le fil de terre de votre installation (couleur jaune-vert) pour connecter ce fil pilote.

En l'absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.

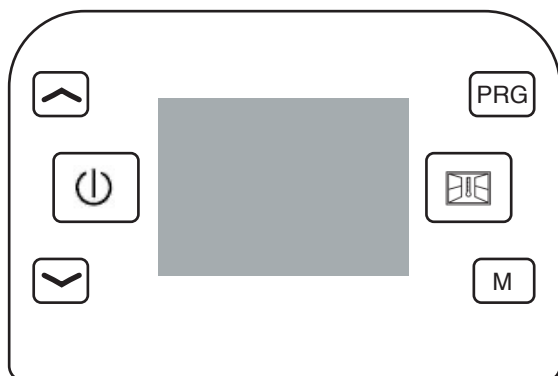
Cas 2 : Système électrique utilisateur avec fil pilote : raccorder le fil pilote (noir) du thermostat au fil pilote (noir) de votre installation.




La technologie fil pilote est utilisée pour gérer de façon centralisé les système de chauffage électrique d'une habitation.

L'isolation des câblages de l'installation doit être protégée par un manchon isolant ayant un degré de protection appropriée.










○ CONSIGNES D'UTILISATION ○

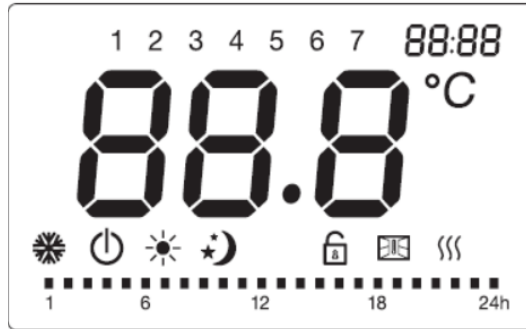
1/ Panneau de contrôle



Bouton	Fonction
	Veille
PRG	Programmateur
	Détection automatique de fenêtre ouverte
M	Mode confort Mode économique Mode hors-gel P1/P2/P3/P
	Permet de moduler le temps, le jour de la semaine, la température OU via les réglages personnalisés de choisir entre le mode confort ou le mode éco.

2/ Écran LCD


Symbole	Fonction
	Mode veille (l'appareil ne fonctionne pas mais est mis sous tension)
	Mode hors gel (l'appareil maintient la température ambiante à environ 7°C)
	Mode confort (réglage de la température souhaitée)
	Mode eco (maintient la température ECO qui est égale à la température de confort abaissée de 3,5°C. Ce mode permet de diminuer la température sans dérégler la température souhaitée dans le mode confort)
P	Mode pilote (programmes quotidiens par programmateur fil pilote)
	Verrouillage du clavier
	La fonction détection automatique de fenêtre ouverte
	Indicateur de chauffage (quand l'appareil chauffe, cette icône s'affiche sur l'écran. L'icône disparaît quand la température détectée atteint la température réglée.)
°C	Température (degré Celsius)
	Mode Confort activé
	Mode éco activé





3/ Fonctionnement



3.1/ Réglage de l'heure et du jour de la semaine


Pour la première fois que vous utilisez l'appareil, après connexion à l'alimentation électrique :


Appuyez sur  pour basculer entre les heures / minutes / jour de la semaine (1-7)



Appuyez sur la touche  pour régler les heures / minutes / jour de la semaine.

Appuyez sur le bouton  pour terminer le réglage et revenir au mode veille, sinon après 10 secondes sans action l'appareil retourne automatiquement en mode veille.

Si l'appareil est en fonctionnement (modification du réglage de l'heure): Appuyez en même temps sur les deux boutons  et  pour entrer dans le réglage de l'heure.

Appuyez sur  pour basculer entre les heures / minutes / jour de la semaine (1-7)

Appuyez sur la touche  pour régler les heures / minutes / jour de la semaine.

Appuyer sur les autres boutons excepté les touches  /  pour confirmer le réglage, ou le réglage sera confirmé automatiquement après 10 secondes.

3.2/ Touche **M**

Appuyer sur la touche **M** pour changer de mode: Mode Confort , Mode Eco , Mode Hors- gel  les 3 programmes prédéfinis (P1/ P2/P3), et pilote **P**.

Sous le mode Pilote **P**, réglez le chauffage à l'aide du programmeur externe. Lorsque le programmeur externe est configuré sur un autre mode, l'écran affiche:

Réglage du mode commande du pilote	icone affichée
Mode Confort ☀	PR ☀
Mode Confort ☀ -1	PR-1 ☀
Mode Confort ☀ -2	PR-2 ☀
Mode Eco ☆☾	PR ☆☾
Mode Hors Gel ❄	PR ❄
Mode Veille	PR ⏻

Les 3 programmes prédéfinis sont détaillés ci-dessous:

Programme 1	Du lundi au dimanche	
Programme 2	Du lundi au vendredi	
	Samedi et dimanche	
Programme 3	Du lundi au vendredi	
	Samedi et dimanche	

3.3/ Touche **PRG**

Appuyer sur la touche **PRG** pour choisir un des programmes.

En mode **PRG**, appuyer sur la touche **PRG** pour basculer entre le «jour (1-7)» et le «mode de chauffage des différentes plages horaires (00h00-24h00)».

Sélectionner le jour (1 pour lundi à 7 pour dimanche) sur les touches \wedge / \vee .

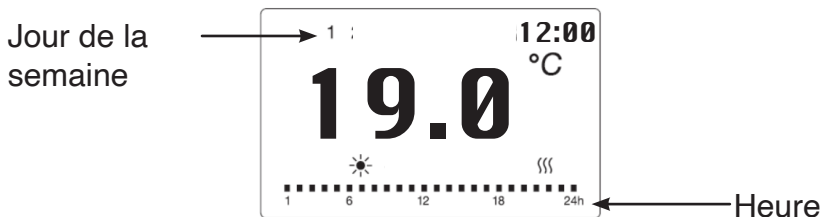
Appuyer sur la touche **PRG** pour régler le Mode de chauffage des différentes plages horaires (00h00-24h00)

Appuyer sur \wedge pour choisir l'heure, sur \vee pour choisir l'une des fonctions : confort **■**, économique. **□**

Le réglage sera confirmé automatiquement après 30 secondes.

Par exemple: choisir jour 1, température de 19°C, temps de 12:00, Mode Confort pour 24 heures:

1.Appuyer sur la touche **PRG** pour choisir un des programmes, puis sur \wedge / \vee pour choisir jour 1



2.Appuyer sur la touche **PRG** à nouveau, appuyer sur **^** pour choisir l'heure, sur **v** pour choisir le mode de chauffage (confort) pour chacune des 24 heures.

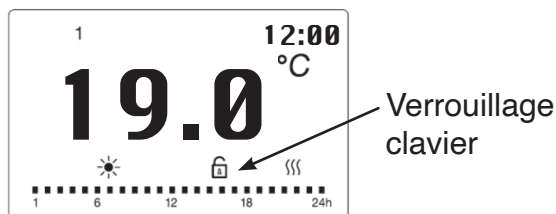
3. Après 30 secondes sans action le réglage est enregistré.

3.4/ Température de consigne



Dans les modes confort ☀, ou pilote **P** ou Eco 🌙 (à l'exclusion du mode hors-gel ❄), appuyez sur **^** ou **v** pour choisir la température de consigne désirée. La plage de température pour le mode confort et mode pilote est entre 5°C et 29°C et pour le mode Eco est entre 1,5°C et 25,5°C. La différence de température entre le mode ECO et le mode CONFORT est de 3,5°C. A chaque fois que vous appuyez sur les boutons pour régler la température, vous augmentez ou diminuez la température de 0,5°C. Appuyez sur un autre bouton à l'exception de **^** / **v** pour terminer le réglage, sinon après 5 secondes sans action le réglage est enregistré. Le thermostat règle la température de la pièce, lorsque la température de la pièce est supérieure à la température de consigne, le radiateur arrête de fonctionner.

3.5/ Verrouillage clavier

Appuyer sur **M** pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage du clavier **🔒**, pour déverrouiller, appuyer sur **M** à nouveau pendant 3 secondes.









ATTENTION:

- Le bouton de Veille  est encore disponible quand le verrouillage du clavier est activé.
- Le clavier est déverrouillé si:
 - L'appareil est mis en veille en appuyant sur le bouton de Veille 
 - L'appareil n'est plus branché au secteur.

Il faut appuyer à nouveau sur la touche **M** pendant trois secondes pour activer la fonction du verrouillage du clavier.

3.6/ La fonction détection automatique de fenêtre ouverte

Appuyez sur  pour entrer dans la fonction détection automatique de fenêtre ouverte. Appuyez sur  /  pour choisir "ON" ou "OFF". Si "ON" est sélectionné, la fonction détection automatique de fenêtre ouverte est activée et l'icône " " apparaîtra à l'écran. Lorsque la baisse de température est détectée, l'appareil passe automatiquement en mode hors gel avec l'icône  clignotant. Lorsqu'une augmentation de température est détectée, l'appareil reviendra au mode précédent avec l'icône  allumée. Vous pouvez choisir "OFF" pour désactiver la fonction détection automatique de fenêtre ouverte.

Remarques: la fonction détection automatique de fenêtre ouverte n'est pas disponible en mode hors gel.

3.7/ En cas de coupure de courant

Tous les réglages ci-dessus pour la température, l'heure, la date de la semaine et les programmes restent valides tant que l'alimentation électrique n'est pas coupée.

En cas de coupure de courant, l'appareil conserve uniquement en mémoire les paramètres, température et mode du thermostat. Lors de la remise sous tension, la date et l'heure devront impérativement être réglées afin de faire fonctionner correctement les différents programmes.

○ **CONSIGNES D'ENTRETIEN** ○

Éteignez l'appareil et isolez-le du réseau d'alimentation avant de le nettoyer ou avant toute intervention.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Nettoyer l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur afin de retirer les amas de poussière éventuels.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge humide et en le séchant avec un linge sec. Ne jamais immerger l'appareil

dans l'eau et ne jamais laisser d'eau pénétrer dans l'appareil. La cause principale de surchauffe est due aux dépôts de poussière ou présence de résidus dans l'appareil. Assurez-vous que ces corps étrangers soient retirés régulièrement. Isolez l'appareil du réseau et nettoyez-le en aspirant l'entrée d'air et les grilles.

—○ **DEPANNAGE & CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** ○—

Toujours isoler l'appareil de l'alimentation électrique et le laisser refroidir avant toute opération de maintenance.

- **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Modèle / Réf	HT10PZ	HT15PZ	HT20PZ
Tension nominale	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Puissance nominale	1000 W	1500 W	2000 W
Classe de protection	II	II	II
Protection IP	IP24	IP24	IP24
Fil pilote	6 ordres	6 ordres	6 ordres

- **EN CAS DE PROBLÈMES**

Problème	Solution
L'appareil ne chauffe pas	Vérifiez que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou que le délesteur n'a pas coupé l'alimentation (si l'installation en comporte un).
	Sélectionnez le mode CONFORT.
	Augmentez le réglage de température.
L'appareil chauffe en permanence	Vérifiez que l'appareil n'est pas dans un courant d'air.
	Diminuez le réglage de température.

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: Basic safety precautions should always be followed when using an electrical appliance, including the following precautions, to reduce the risk of fire, electric shock or injury.

This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or without experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Children between the ages of 3 and 8 years should only switch the appliance on or off, provided that the appliance has been placed or installed in its normal intended position and that these children are supervised or have received instructions on how to use the device in complete safety and clearly contain the potential dangers. Children between the ages of 3 and 8 should not plug in, adjust, clean the appliance, or perform user maintenance.

CAUTION: Young children should not lean on the hot surface of the appliance as parts of this product can become very hot and cause burns. Children under 3 years of age should be kept away unless they are under continuous supervision.

For household and indoor use only. The heater should not be placed directly below an electrical outlet.

Do not use the heater if the cord is damaged.

If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it should be replaced only by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification, to avoid risk.



WARNING: To avoid overheating, do not cover the heater.

CAUTION - Parts of this product can become very hot and cause

burns. Special care should be taken in the presence of children and other vulnerable persons.

Keep this appliance and its cable away from heat sources, sharp objects or anything that could damage them.

Do not operate the unit in areas where gasoline, paint or other flammable liquids may be used or stored.

To isolate the unit from the power supply, turn the unit off, then make sure all poles are disconnected. A means of disconnection with a contact opening distance of all poles must be provided in the fixed conduits in accordance with the installation rules.

CAUTION: To avoid hazards due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this unit must not be powered through an external switch, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly turned on and off by the power supplier.

Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this will result in electrical shock or fire and damage to the unit.

Information requirements for electric decentralized heaters:

Model Number: HT10PZ					
Characteristic	Symbol	Value	Unit	Characteristic	Unit
Heat output				Type of heat supply, for electric decentralized storage heaters only (select one type only)	
Nominal thermal output	P_{nom}	1	kW	manual thermal control of the load with integrated thermostat	[no]
Minimum thermal output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual thermal control of the load with information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Maximum continuous thermal output	$P_{max,c}$	1	kW	electronic thermal control of the load with reception of information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Auxiliary power consumption				fan-controllable thermal output	[no]

At rated heat output	eI_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one type only)	
At minimum heat output	eI_{min}	0	kW	single stage heat output control, no room temperature control	[no]
In standby mode	eI_{SB}	0,00016	kW	two or more manual steps, no room temperature control	[no]
				room temperature control with mechanical thermostat	[no]
				electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control with daily programmer	[no]
				electronic room temperature control with weekly programmer	[yes]
				Other control options (select one or more)	
				room temperature control, with presence sensor	[no]
				room temperature control with open window sensor	[yes]
				remote control option	[no]
				adaptive activation control	[no]
				activation time limitation	[no]
				black globe sensor	[no]
Contact details	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France				

Model Number: HT15PZ					
Characteristic	Symbol	Value	Unit	Characteristic	Unit
Heat output				Type of heat supply, for electric decentralized storage heaters only (select one type only)	

Nominal thermal output	P_{nom}	1,5	kW	manual thermal control of the load with integrated thermostat	[no]
Minimum thermal output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual thermal control of the load with information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Maximum continuous thermal output	$P_{max,c}$	1,5	kW	electronic thermal control of the load with reception of information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Auxiliary power consumption				fan-controllable thermal output	[no]
At rated heat output	eI_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one type only)	
At minimum heat output	eI_{min}	0	kW	single stage heat output control, no room temperature control	[no]
In standby mode	eI_{SB}	0,00016	kW	two or more manual steps, no room temperature control	[no]
				room temperature control with mechanical thermostat	[no]
				electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control with daily programmer	[no]
				electronic room temperature control with weekly programmer	[yes]
				Other control options (select one or more)	
				room temperature control, with presence sensor	[no]
				room temperature control with open window sensor	[yes]
				remote control option	[no]
				adaptive activation control	[no]

	activation time limitation	[no]
	black globe sensor	[no]
Contact details	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France	

Model Number: HT20PZ					
Characteristic	Symbol	Value	Unit	Characteristic	Unit
Heat output				Type of heat supply, for electric decentralized storage heaters only (select one type only)	
Nominal thermal output	P_{nom}	2	kW	manual thermal control of the load with integrated thermostat	[no]
Minimum thermal output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual thermal control of the load with information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Maximum continuous thermal output	$P_{max,c}$	2	kW	electronic thermal control of the load with reception of information on the temperature of the room and/or outside	[no]
Auxiliary power consumption				fan-controllable thermal output	[no]
At rated heat output	eI_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one type only)	
At minimum heat output	eI_{min}	0	kW	single stage heat output control, no room temperature control	[no]
In standby mode	eI_{SB}	0,00016	kW	two or more manual steps, no room temperature control	[no]
				room temperature control with mechanical thermostat	[no]
				electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control with daily programmer	[no]

	electronic room temperature control with weekly programmer	[yes]
	Other control options (select one or more)	
	room temperature control, with presence sensor	[no]
	room temperature control with open window sensor	[yes]
	remote control option	[no]
	adaptive activation control	[no]
	activation time limitation	[no]
	black globe sensor	[no]
Contact details	BATIMEX SAS 112 Rue Ampère 13830 Roquefort-la-Bédoule France	

○ INSTRUCTIONS REPLACEABLE COMPONENTS ○

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

○ INSTALLATION INSTRUCTIONS ○

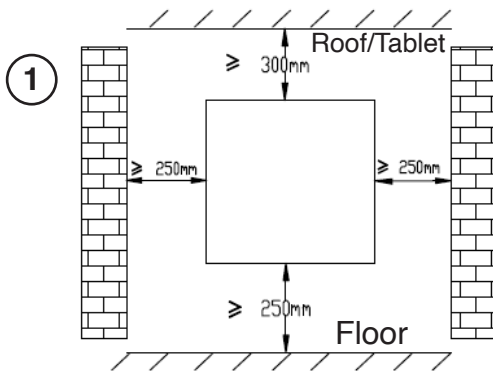
The installation of the appliance in a bathroom is **IMPERATIVELY** carried out in volume 2 or out of volume in accordance with the NFC 15-100. The installation must be done by a qualified electrician to avoid any danger. The volumes illustrated in the NFC 15-100 standard are defined in relation to a bathtub or a shower tray, regardless of the room. Other appliances (washbasins, bidets, sinks and other water points) are not concerned.

1/ Determine the right location

Choose a suitable location for your heater, which must be firmly attached to the wall.

This appliance must never be used upside down, tilted or at 90°. It must be mounted parallel to the wall (the wall must be vertical to the floor).

- Observe the minimum distances between the heater and walls, floor, furniture, curtains, etc. (as shown in Fig. 1).
- Do not install the unit in an air stream that could disturb its regulation.



Choose a suitable location for the heater (respect the minimum distances)

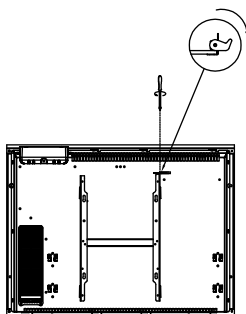
- Do not place the unit near obstacles that restrict the air flow around it.
- Choose screws and plugs suitable for the wall material and the weight of the unit.
- Do not make any changes to the unit or its mounting bracket.
- Before installing the unit, check the condition of the wall to which it will be attached: the wall must be in good condition, it must not show any damage (cracks, sagging, moisture, ...). Do not drill a hole near old holes, even if they have been filled in.

IMPORTANT! Make sure that there is no electrical wiring or any other installation (e.g. water pipe) near the locations where the holes will be drilled. Be sure to mount the unit vertically and firmly to the wall.

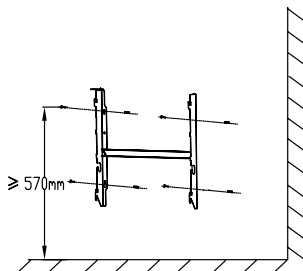
Drill the wall with a drill bit sized for the anchoring system. Remove debris and dust. Regularly check the unit's mounting points on the wall. Tighten them if necessary.

2/ Mounting

1-Loosen the mounting screw on the bracket without unscrewing it completely. Slide the metal latch out of the hole. Remove the bracket by pulling it down.

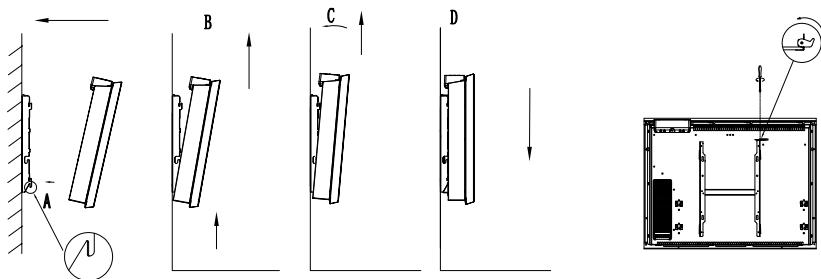


2-Position the wall mount in the desired location. Use a spirit level to ensure that it is horizontal. Mark the location of the 4 screws to be used to fix the wall. Drill holes in the wall to attach the appropriate anchoring system. Attach the bracket to the wall.



3-Place the radiator against its wall mounting bracket:

- A: Position the heater so that its bottom holes line up with the hooks on the mounting bracket.
- B: Push the heater down until the hooks snap into the holes.
- C: Position the heater so that its top holes line up with the hooks on the mounting bracket.
- D: Pull the heater down.



Slide the metal latch into the hole.
Tighten the screw to lock the radiator on the bracket.

3/ Electrical connection

Check that the mains voltage corresponds to that of the device.
The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) with a rated operating differential current not exceeding 30mA.
The heater must be installed and connected to an installation in accordance with NF C 15-100 and by a qualified electrician.

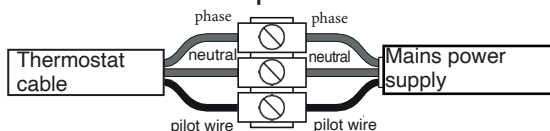
The connection to the mains is made by the power cable via a connection box.

Supply voltage: 230V ~ single phase - 50 Hz.

Before any intervention, cut off the power supply from the general electrical panel. Connect the two

Connect the wires of the power supply cable (Phase and Neutral) to a junction box. Make sure that the grey/blue wire is connected to the neutral and the brown/red wire to the phase. Check the tightness of the wires in the terminals of the wall connection box. The black wire called «pilot wire» must be connected to the pilot wire of the installation.

Phase: brown / red
 Neutral: grey / blue
 Pilot wire: black



Case 1: User electrical system without pilot wire: the pilot wire (black) must not be connected.

If your installation does not have a pilot wire, this wire must not be connected.

Never use the ground wire of your installation (yellow-green color) to connect this pilot wire.

If there is no pilot wire, insulate the stripped end of the black wire to avoid any electrical contact with the other wires or the ground.


Case 2: User electrical system with pilot wire: connect the pilot wire (black) of the thermostat to the pilot wire (black) of your installation.

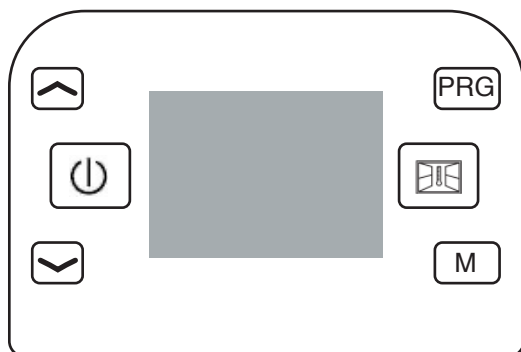
The pilot wire technology is used to centrally manage the electric heating system of a house.

The insulation of the installation's wiring must be protected by an insulating sleeve with an appropriate degree of protection.

INSTRUCTIONS FOR USE

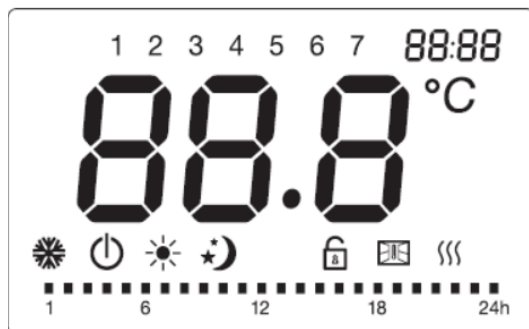
1/ Control panel

Button	Function
⏻	Standby
PRG	Programmer
	Automatic detection of open window
M	Comfort mode Economy mode Frost protection mode P1/P2/P3/P
⤴ / ⤵	Allows you to modulate the time, the day of the week, the temperature OR via the personalized settings to choose between the comfort mode or the eco mode.



2/ LCD screen

Symbol	Function
	Standby mode (the unit does not operate but is switched on)
	Frost protection mode (the unit maintains the room temperature at about 7°C)
	Comfort mode (setting the desired temperature)
	Eco mode (maintains the ECO temperature which is equal to the comfort temperature reduced by 3.5°C. This mode allows you to lower the temperature without changing the desired temperature in the comfort mode)
	Pilot mode (daily programs by pilot wire programmer)
	Keyboard lock
	Automatic open window detection function
	Heating indicator (when the unit is heating, this icon is displayed on the screen. The icon disappears when the detected temperature reaches the set temperature)
°C	Temperature (degree Celsius)
	Comfort mode on
	Eco mode on



3/ Operation

3.1/ Setting the time and day of the week

The first time you use the unit, after connecting to the power supply:

Press to toggle between hours / minutes / day of the week (1-7)

Press the to set the hours / minutes / day of the week.

Press the button to complete the setting and return to standby mode, otherwise after 10 seconds without action the unit will automatically return to standby mode.

If the device is in operation (change the time setting):

Press both and buttons at the same time to enter the time setting.

Press to toggle between hours / minutes / day of the week (1-7)

Press to set the hours / minutes / day of the week.

Press the other buttons except the / buttons to confirm the setting, or the setting will be confirmed automatically after 10 seconds.

3.2/ M button

Press the **M** button to change modes: Comfort mode Eco mode Frost protection mode the 3 predefined programs (P1/ P2/P3), and Pilot **P**.

In Pilot **P** mode, set the heating using the external programmer.

When the external programmer is configured to another mode, the screen displays:

pilot control mode setting	displayed icon	displayed icon
Comfort mode		P
Comfort mode	-1	P-1
Comfort mode	-2	P-2
Eco mode		P
Frost protection mode		P
Standby mode		P

The 3 predefined programs are detailed below:

Program 1	Monday to Sunday	
Program 2	Monday to Friday	
	Saturday and Sunday	
Program 3	Monday to Friday	
	Saturday and Sunday	

3.3/ PRG key

Press the **PRG** key to select one of the programs..

In **PRG** mode, press the **PRG** key to switch between «day (1-7)» and «heating mode of the various time slots (00:00-24:00)».

Select the day (1 for Monday to 7 for Sunday) with the \wedge / \vee buttons.

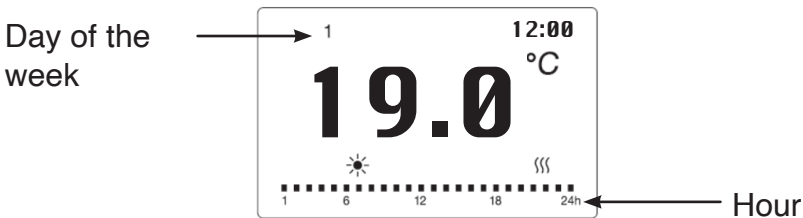
Press the **PRG** button to set the Time Zone Heating Mode (00:00-24:00)

Press \wedge to select the time, press \vee to select one of the functions: comfort ■ , economy. □





The setting will be confirmed automatically after 30 seconds.

For example: choose day 1, temperature of 19°C, time of 12:00, Comfort Mode for 24 hours:


- 1.press **PRG** button to choose one of the programs, then press \wedge / \vee to choose day 1
- 2.Press the **PRG** button again, press \wedge to select the time, press \vee to select the heating mode (comfort) for each of the 24 hours.
- 3.After 30 seconds without action the setting is saved.

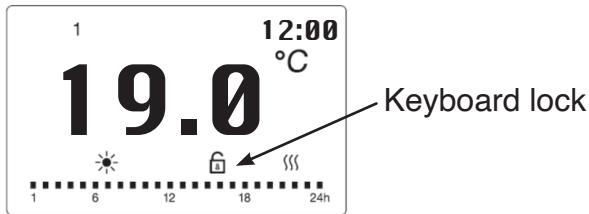


3.4/ Setpoint temperature



In Comfort, Pilot or Eco modes (excluding frost protection mode), press  or  to select the desired setpoint temperature. The temperature range for the comfort and pilot modes is between 5°C and 29°C and for the Eco mode is between 1.5°C and 25.5°C. The temperature difference between ECO mode and COMFORT mode is 3.5°C. Each time you press the buttons to adjust the temperature, you increase or decrease the temperature by 0.5°C. Press any other button except / to finish the adjustment, otherwise after 5 seconds without action the adjustment is saved. The thermostat regulates the room temperature, when the room temperature is higher than the set temperature, the heater stops working.

3.5/ Keypad lock

Press **M** for 3 seconds to activate the keypad lock  function, to unlock press **M** again for 3 seconds.









CAUTION:

- The Standby button.  is still available when the keypad lock is enabled.
- The keyboard is unlocked if:
 - The device is put into standby by pressing the Standby button 
 - The device is no longer connected to the mains.

The M button must be pressed again for three seconds to activate the keypad lock function.

3.6/ The automatic open window detection function

Press  to enter the automatic open window detection function. Press / to select «ON» or «OFF». If «ON» is selected, the automatic open window detection function is activated and the «  » icon will appear on the screen. When a drop in temperature is detected, the unit will automatically switch to frost protection mode with the icon  flashing. When an increase in temperature is detected, the unit will return to the previous mode with the icon  lit. You can choose «OFF» to disable the automatic open window detection function.

Note: the automatic open window detection function is not available in frost protection mode.

3.7/ In case of power failure

All the above settings for temperature, time, date of the week and programs remain valid as long as the power supply is not cut off. In the event of a power failure, the unit will only retain the thermostat settings, temperature and mode in memory. When the power is restored, the date and time must be set in order for the various programs to function properly.

○ MAINTENANCE INSTRUCTIONS ○

Turn off the unit and disconnect it from the power supply before cleaning or servicing. Cleaning and maintenance by the user must not be performed by unsupervised children. Clean the unit at least once a year with a vacuum cleaner to remove any dust accumulations.

Clean the exterior of the unit by wiping it with a damp cloth and drying it with a dry cloth. Never immerse the unit in water or allow water to enter the unit. The main cause of overheating is due to dust deposits or residues in the unit. Make sure that these foreign bodies are removed regularly. Isolate the unit from the mains and clean it by vacuuming the air intake and the grilles.

○ TROUBLESHOOTING & TECHNICAL SPECIFICATIONS ○

Always isolate the unit from the power supply and allow it to cool before servicing.

- TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model / Ref	HT10PZ	HT15PZ	HT20PZ
Nominal voltage	230 V ~	230 V ~	230 V ~
Rated frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Rated power	1000 W	1500 W	2000 W
Protection class	II	II	II
Protection IP	IP24	IP24	IP24
Pilot wire	6 orders	6 orders	6 orders

- IN CASE OF PROBLEMS

Problem	Solution
The unit does not heat up	Check that the circuit breakers of the installation are switched on, or that the load breaker has not cut off the power supply (if the installation has one).
	Select the COMFORT mode.
	Increase the temperature setting.
The unit heats up continuously	Make sure the unit is not in a draft.
	Decrease the temperature setting.

CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS INSTRUCTIONS FOR WASTE DISPOSAL



Emballage recyclable - recyclable packaging



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste.



Cet appareil est un déchet électrique et électronique. Il doit être recyclé et ne doit pas être mis au rebut avec les déchets domestiques. This device is electrical and electronic waste. It should be recycled and not disposed of with domestic waste.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives.



Équipement de classe II - II class equipment



ÉLECTRIQUE
N° Constructeur NF : 29733

Logo de conformité délivré par le Laboratoire Central des Industries de l'Électricité, garantissant l'homologation NF en vigueur ce produit.- Logo of conformity issued by the Laboratoire Central des Industries de l'Électricité, guaranteeing the NF approval of this product.

2 ans de garantie
2 years warranty

WWW.KITCHEN-MOVE.COM

IMPORTÉ PAR BATIMEX:

Pour toute question / For any question: 112 Rue Ampère ZI de la Plaine du Caire
support@batimex-import.fr 13830 Roquefort La Bédoule France